

Bruksela, 10 maja 2022 r.
(OR. en)

8645/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0144 (NLE)

MAR 100
RELEX 558
COEST 345

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu w odniesieniu do członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2022/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu
memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu
w odniesieniu do członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Memorandum paryskie w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu („memorandum paryskie”) podpisano w Paryżu dnia 26 stycznia 1982 r. i weszło w życie w dniu 1 lipca 1982 r. Członkami memorandum paryskiego jest 27 władz morskich, a mianowicie: Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Federacja Rosyjska, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Islandia, Kanada, Litwa, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Szwecja, Wielka Brytania i Włochy. Unia nie jest członkiem memorandum paryskiego.
- (2) W dyrektywie 2009/16/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹ ustanowiono unijny system kontroli przeprowadzanej przez państwo portu, przeformułując i wzmacniając wcześniejsze akty prawne Unii w tej dziedzinie obowiązujące od 1995 r. Unijny system prawny w zakresie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu opiera się na memorandum paryskim.
- (3) W odniesieniu do państw członkowskich dyrektywa 2009/16/WE wprowadza faktycznie do zakresu prawa unijnego procedury, narzędzia i działania przewidziane w memorandum paryskim. Na mocy tej dyrektywy określone decyzje podjęte przez Komitet Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu („PSCC”) ustanowione zgodnie z sekcją 7.1 memorandum paryskiego stają się wiążące dla państw członkowskich.

¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

- (4) W swoich konkluzjach z dnia 24 lutego 2022 r. Rada Europejska z całą mocą potępiła niczym niesprowokowaną i nieuzasadnioną agresję wojskową Federacji Rosyjskiej wobec Ukrainy. W konkluzjach z dnia 24–25 marca 2022 r. Rada Europejska zadeklarowała, że wojna agresywna prowadzona przez Federację Rosyjską przeciwko Ukrainie rażąco narusza prawo międzynarodowe i ponownie wezwała Federację Rosyjską do natychmiastowego zaprzestania agresji wojskowej na terytorium Ukrainy.
- (5) W kontekście agresji wojskowej przeciwko Federacji Rosyjskiej na Ukrainę, 14 marca 2022 r. Sekretariat memorandum paryskiego otrzymał pismo od ukraińskiego ministra infrastruktury. W piśmie tym wezwano memorandum paryskie, aby bezpodstawnie nie zatrzymywać statków pływających pod banderą Ukrainy w następstwie kontroli przeprowadzonych przez państwo portu, aby wykluczyć Federację Rosyjską z memorandum paryskiego oraz aby nie uznawać świadectw wydawanych w imieniu administracji morskiej Federacji Rosyjskiej.
- (6) W odniesieniu do wniosku, aby bezpodstawnie nie zatrzymywać ukraińskich statków, 2 marca 2022 r. memorandum paryskie wydało okólnik PSCircular 101 (Wytyczne w sprawie repatriacji marynarzy ze względu na sytuację na Ukrainie), w którym poruszono tę kwestię. W PSCircular 101 informuje się organy państw członkowskich, że w obecnych okolicznościach należy się wykazać elastycznością, w tym w odniesieniu do repatriacji marynarzy, Konwencji o pracy na morzu z 2006 r., świadectw wydanych na mocy Międzynarodowej konwencji o wymaganiach w zakresie wyszkolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht z 1978 r., a także zaświadczeń lekarskich. Jeżeli zajdzie taka konieczność, memorandum paryskie może rozważyć dalsze dostosowania w PSCircular 101. Stanowisko to należy przekazać władzom ukraińskim.

- (7) Jeśli chodzi o wniosek dotyczący członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim należy zauważyć, że Federacja Rosyjska została pozbawiona dostępu do THETIS kontroli państwa portu oraz bazy danych wyników inspekcji, o której mowa w art. 24 dyrektywy 2009/16/WE, oraz korzystania z nich. Oznacza to, że udział Federacji Rosyjskiej w pracach memorandum paryskiego został już poważnie ograniczony, a bez dostępu do wspomnianej bazy danych Federacja Rosyjska nie może skutecznie wywiązywać się ze swoich zobowiązań wynikających z memorandum paryskiego.
- (8) Ani memorandum paryskie, ani żadne instrukcje dotyczące polityki nie zawierają procedury ani mechanizmu usuwania członków z memorandum paryskiego. Alternatywą dla wykluczenia z memorandum paryskiego jest zawieszenie członkostwa do odwołania. Bezpośredni skutek zawieszenia byłby podobny do wykluczenia, ale miałby charakter bardziej tymczasowy. W memorandum paryskim nie zawarto jednak również żadnego postanowienia dotyczącego zawieszenia. Zawieszenie umożliwiłoby dalsze rozważenie potrzeby całkowitego wykluczenia z memorandum paryskiego i mogłoby zostać cofnięte w przypadku zmiany okoliczności.

- (9) Unia, jako jeden z globalnych graczy, jest w centrum wysiłków podejmowanych w ramach Organizacji Narodów Zjednoczonych („ONZ”) i innych forów i procesów wielostronnych w celu pociągnięcia Federacji Rosyjskiej do odpowiedzialności za jej niczym niesprobowaną i nieuzasadnioną agresję wojskową przeciwko Ukrainie, powstrzymania agresji militarnej na terytorium Ukrainy oraz przywrócenia sytuacji sprzed inwazji i zapewnienia powrotu do pełnego przestrzegania suwerenności, niepodległości i integralności terytorialnej Ukrainy w ramach jej granic uznanych przez społeczność międzynarodową. Niczym niesprobowany i nieuzasadniony akt agresji wojskowej Federacji Rosyjskiej wobec Ukrainy stanowi poważne naruszenie art. 2 ust. 4 Karty Narodów Zjednoczonych, który zakazuje gróźb lub użycia siły przeciwko integralności terytorialnej lub niezależności politycznej jakiegokolwiek państwa.
- (10) W związku z powyższym, mając na uwadze powagę sytuacji i dopóki Federacja Rosyjska nie przestrzega zasad Karty Narodów Zjednoczonych ani swoich zobowiązań międzynarodowych, należy zawiesić członkostwo Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim zgodnie z art. 62 ust. 3 Konwencji wiedeńskiej o prawie traktatów.
- (11) Współpraca w ramach PSCC z innymi państwami trzecimi będącymi członkami memorandum paryskiego, a mianowicie: Islandią, Kanadą, Norwegią i Zjednoczonym Królestwem ma zasadnicze znaczenie dla podjęcia decyzji o zawieszeniu członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim.

- (12) W odniesieniu do wniosku o nieuznawanie świadectw wydawanych przez administrację morską Federacji Rosyjskiej, świadectwa takie są wydawane zgodnie z konwencjami międzynarodowymi. Jako że Federacja Rosyjska pozostaje członkiem Międzynarodowej Organizacji Morskiej, memorandum paryskie nie ma kompetencji do cofnięcia uznania takich świadectw. Stanowisko to należy przekazać władzom ukraińskim.
- (13) Należy ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach PSSC, w odniesieniu do członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim, ponieważ decyzje będą mogły mieć decydujący wpływ na treść prawa Unii, a mianowicie na dyrektywę 2009/16/WE.
- (14) Stanowisko Unii powinno zostać wyrażone przez działające wspólnie państwa członkowskie Unii będące członkami memorandum paryskiego, działając wspólnie w interesie Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu („PSCC”) memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu („memorandum paryskie”), w odniesieniu do członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim jest następujące:

- a) zgodzić się z podejściem określonym w pkt 5 dokumentu PSCC55/11.1 dotyczącym zatrzymywania statków pływających pod banderą Ukrainy w portach memorandum paryskiego;
- b) aktywnie poprzeć zawieszenie członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim w związku z jej niczym niesprowokowaną i nieuzasadnioną agresją wojskową wobec Ukrainy;
- c) dążyć do osiągnięcia porozumienia między członkami memorandum paryskiego innymi niż Federacja Rosyjska w sprawie zawieszenia członkostwa Federacji Rosyjskiej w memorandum paryskim do odwołania;
- d) zgodzić się z podejściem określonym w PSCC pkt 7 dokumentu PSCC55/11.1 w odniesieniu do cofnięcia uznawania świadectw ustawowych wydawanych przez Federację Rosyjską.

Artykuł 2

Stanowisko, o którym mowa w art. 1, ma zostać wyrażone przez państwa członkowskie Unii będące członkami memorandum paryskiego, działające wspólnie w interesie Unii.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
